كيف تكتب موضوع تعبير بالإنجليزية ؟

كـــيف

تكتب موضوع تعبير بالإنجليزية

How To Write atopic?

إعداد

وائل سمير

دار الخلود
للنشر والتوزيع



اســم الـكـتــاب: كيف تكتب موضوع تعبير باللغة الإنجليزية؟

اسـم الـمـؤلـف: محمد رجب

الــنــاشــــر: دار الخلود للنشر والتوزيع

رقـم الإيــداع: 2013 / 24339

الترقيم الدولى: 9 - 95 - 758 - 977 - 978

الإشراف العام: وائـل سميـر

دار الخلود
للنشر والتوزيع

٤٢ سوق الكتاب الجديد بالعتبة - القاهرة

محمول: ٠١٢٨١٦٠٧١٨٥
فاكس: ٢٥١٠٢٩٥٤

E-Mail: DAR_AlKHOLOUD@YAHOO.COM



١- اللغة الانجليزية أصبحت اللغة العالمية الأولي والأوسع انتشاراً في العالم .

English language has become Alimp the first and most widespread in the world

٢- اللغة الإنجليزية هي لغة العصر الحديث .

English is the language of the modern era

٣- اللغة الإنجليزية لغة العلوم والتكنولوجيا والبحث العلمي .

English is the language of science and technology and scientific research

٤- اللغة الإنجليزية لغة الاقتصاد والتجارة الالكترونية والطيران .

English the language of economics, electronic commerce, aviation

٥- اللغة الإنجليزية لغة الكمبيوتر والدراسة في الجامعات والمعاهد .

English language and computer language institutes and universities in the study

٦- اللغة الإنجليزية لغة السياحة والسفر .

English language travel and tourism

ثانياً : ضرورات تعلم اللغة الإنجليزية :

Second: the necessities of learning English

١- الإنجليزية ضرورية وعملية ويجب أن نتعلمها بمعزل عن إعجابنا بمن يتحدثها .

English is necessary and the process must be learned independently of our admiration for those who speak

٢- الإنجليزية أصبحت ملك من يتحدثها ويستخدمها بغض النظر عن جنسيته .

English became the king of the spoken and used, regardless of nationality

٣- إن تعلم الإنجليزية لا يتناقض مع أي منطق لكونها تلبي حاجات كثيرة

Learning English is not incompatible with any logic for being responsive to the needs of many

٤- الإنجليزية طريقة تفكير باعتبارها تمثل وسيلة الاتصال مع الآخر والتعرف علي ثقافتـــه فهي تشكل مفتاح الثقافة الأجنبية .

English way of thinking as a means of communication with others and become acquainted with the culture is a key foreign culture

٥- يعتبر إجادة اللغة الأجنبية كالإنجليزية نوعاً من أنواع الذكاء ألا هو الذكاء اللغوي .

Is a foreign language like English proficiency kind of intelligence is not linguistic intelligence

ولكل ما سبق كان هذا الكتاب.

عبارات نستطيع
استخدامها في كتابة مواضيع التعبير

All of us agree that	كلنا نوافق على أن
There is no doubt that	بدون شك أن
Nobody can deny the importance	لا أحد ينكر اهمية
Undoubtedly	بدون شك
in my opinion	في رأيي
First of all, I believe that	أولاً ، اعتقد انه
Needless to say that	لا داعي أن نقول أنه
On the other hand, I suggest that	ومن الناحية الأخرى أقترح
On the contrary	و بالعكس
As a result	بالتالي ..أو نتيجة لذلك

Moreover	علاوة على ذلك
In addition	بالإضافة إلى ذلك
Besides	إلى جانب ذلك
Above all	وعلاوة على ذلك
play (s) an important role in our life .	يلعب دوراً هاماً في حياتنا .
In summary	وباختصار
To summarize	و خلاصة القول
We look forward to a better future	نتطلع إلى مستقبل افضل
We should do our best to realize	يجب أن نبذل كل مانستطيع لنحقق
To conclude, I would like to confess that	وفي الختام أحب أن اعترف أن
Finally, we have to admit that	وفي النهاية يجب أن نعترف أنه
We should work honestly and seriously	يجب أن نعمل بأمانة وجدية

APOSTROPHES

تستخدم الفاصلة العليا في هذه الحالات التالية

الملكية

الاشارة الى الملكية عندما يتبعها الحرف

singular: man's role / John's party

plural: men's role / children's playground

نضع الفاصلة العليا فقط s اذا كانت الاسماء سواء مفردة أو جمع منتهية بحرف الجر

dog's fur / Agwilar's house*

boy's pants / Jonese's cars

بالنسبة للضمائر غير المحددة **indefinite pronouns** فإنه من الممكن إضافة الفاصلة العليا لها

everyone's success / one's leg

somebody's house / anybody's home

ملاحظات

١- تستخدم الفاصلة العليا + s مع الكائنات الحية و الاشخاص فقط

٢- يستخدم حرف الجر of للتعبير عن الملكية مع الجمادات

Awkward: The chair's back was broken.

Improved: The back of the chair was broken.

٣- عند تكوين الملكية تتالى حرفى s متتاليين ففى المثال التالى الاسطر الاول يعبر عن

اجابة غير مناسبة أما الاخرى التى فى السطر الثانى فتعبر عن الاجابة الأصح

Awkward: conscience's sake

Improved: conscience' sake

Awkward: Claudins's feast

Improved: Claudins' feast

الاختصارات

فى الاختصارات يتم دمج كلمتين فى كلمة واحدة عن طريق حذف حرف او عدة حروف و استبدالها بالفاصلة العليا و لا تستخدم هذه الاختصارات فى الكتابة الاكاديمية

I am / I'm	**should have / should've**
you are / you're	**there is / there's**
it is / it's	**you are / you're**
he is / he's	**we were / we're**
will not / won't	**they are / they're**
they have / they've	**who is / who's**

تمارين

APOSTROPHE EXERCISES

التمرين الأول : بدل حرف الجر of باستخدام 's للتعبير عن الملكية

EXAMPLE: the book of the professor / the proessor's book

1. the idea of my brother
2. the horse of the policeman
3. the canopy of my friend
4. the balloon of Mary
5. the obedience of Susan
6. the feeding of the babies
7. the lids of the cans
8. the sparkle of the lights
9. the home of my nephews
10. the car of Sue

التمرين الثانى: الاختصارات

EXAMPLE: I am / I'm

1. she is
2. I will
3. would not
4. where is
5. she has
6. they would
7. he has
8. they have
9. should not
10. there is

التمرين الثالث : استخدام الملكية كما فى التمرين الأول :

1. the house of my grandmother
2. the bone of my dog
3. the toys of the children
4. the edge of the paper
5. the laws of the Kings
6. the laughter of the audience
7. the ends of the hoses
8. the success of everyone
9. the determination of the players
10. the oats of the horses

علامات التنصيص
QUOTATION MARKS

[Quotation marks are used to show the beginning and end of a quotation or a title of a short work]

تستخدم علامات التنصيص بداية و نهاية لمقولة معينة او عنوان عما ادبى

Quotation marks enclose the exact words of a person (direct quotation)

تستخدم علامات التنصيص لتحديد كلمات معينة أدلى بها أحد الأشخاص .

EXAMPLE: Megan said, "Kurt has a red hat."

Do not use quotation marks around a paraphrase (using your own words to express the author's ideas or a summary of the author's words

لا تستعمل علامات التنصيص عند الشرح – خاصة حينما تستخدم كلماتك الخاصة للتعبير عن أفكار الكاتب .

EXAMPLE: Megan said that Kurt's hat was red.

Quotation marks set off the titles of magazine articles, poems, reports, and chapters within a book

تستخدم علامات التنصيص عند بداية مقالات المجلات و القصائد و التقارير و الفصول داخل أحد الكتب

(Titles of books, magazines, plays, and other whole publications should be underlined or italicized.)

و يجب أن تكتب عناوين الكتب و المجلات و المسرحيات بصورة مائلة italics و أن يوضع تحتها خط

EXAMPLE: "The Talk of the Town" is a regular feature in Time magazine.

QUOTATION MARKS WITH OTHER PUNCTUATION Place periods and commas inside quotation marks

استخدام علامات التنصيص مع علامات الترقيم الأخرى : توضع الـ **comma**قبل علامات التنصيص و يمكن أن تحتوى علامات التنصيص فى داخلها على نقاط**Periods** و الفاصلة **Comma** .

EXAMPLE: Aida said, "Aaron has a blue shirt."

Place semicolons and colons outside quotation marks.

EXAMPLE: He calls me his "teddy bear"; I'm not a bear.

Place question marks or exclamation points inside the quotation marks if they punctuate the quotation only

توضع علامة التعجب أو علامة الاستفهام داخل علامات التنصيص إذا كانت تعمل على ترقيم النص داخل علامات التنصيص فقط

EXAMPLE: "Are we too late?" she asked.

Place question marks or exclamation points outside the quotation marks if they punctuate the entire sentence.

توضع علامة الأستفهام و علامة التعجب خارج علامات التنصيص إذا كانت تعمل على ترقيم الجملة ككل

EXAMPLE: Why did she say, "We are too late"?

النقطتان العموديتان

COLONS

Colons follow independent clauses and are used to call attention to the information that comes after

تتبع النقطتان الجمل الرئيسية التى تستخدم لاسترعاء الانتباه للمعلومات التى تأتى بعدها .

Colons come after the independent clause and before the word, phrase, sentence, quotation, or list it is introducing

تستخدم أيا من النقطتان العموديتان قبل الجمل الرئيسية و التى يأتى بعدها بعض الكلمات أو العبارات أة الجمل التى تقدم لها هذه الجملة الرئيسية

EXAMPLE: Joe has only one thing on his mind: girls. (word)

Joe has only one thing on his mind: the girl next door. (phrase)

Joe has only one thing on his mind: he wants to go out with Linda. (clause)

Joe has several things on his mind: his finals, his job, and Linda. (list)

Never use a colon after a verb that directly introduces a list.

INCORRECT: The things on Joe's mind are: finals, work, and Linda.

CORRECT: The things on Joe's mind are finals, work, and Linda.

لوصلة أو الشرطة الواصلة
HYPHENS

Hyphens are used to form compound words or join word units. They are used to join prefixes, suffixes and letters to words

تستخدم الشرطة الواصلة لتكوين الكلمات المركبة أو وحدات الكلمات المركبة و تستخدم أيضا لتربط بين السوابق و اللواحق و الحروف من جهة و الكلمات من جهة أخرى

Use hyphens with compound numbers from twenty-one to ninety-nine and with fractions used as modifiers

استخدم الشرطة الواصلة مع الأعداد المركبة ابتداء من ٢١ و حتى ٩٩ و مع الكسور .

EXAMPLE: forty-two applicants

two-thirds majority (two-thirds is an adjective modifying majority)

three-fourths empty (three-fourths is an adverb modifying empty)

two thirds of the voters (two thirds is not being used as an adjective here because thirds

is a noun being modified by two)

Use hyphens in a compound adjective only when it comes before the word it modifies

استخدم الشرطة الواصلة مع الصفات المركبة عندما تأتى الصفة فقط قبل الكلمة التى تصفها

However, some compound adjectives are always hyphenated, such as well-balanced. Look up compound adjectives in the dictionary if you are unsure whether or not to hyphenate them.

على الرغم من أن بعض الصفات المركبة غالبا ما تأتى و بها واصلة مثل صفة well-balanced فيمكنك البحث عن معناها فى القاموس سواء كان بها شرطة واصلة أم لا

EXAMPLE: a well-liked author an author who is well liked

a world-renowned composer a composer who is world renowned

Use a hyphen with the prefixes ex-, self-, and all-; with the suffix -elect; and with all prefixes before a proper noun or proper adjective

استخدم الشرطة الواصلة مع السوابق و اللاواحق التالية **prefixes ex-, self-, and all-; with the suffix -elect** و خاصة مع السوابق السابقة عندما تستخدم مع اسم أو صفة خاصة : .

EXAMPLE: all-star ex-mayor pro-Canadian senator-elect

الفاصلة

COMMAS

Commas are used to separate parts of a sentence. They tell readers to pause between words or groups of words, and they help clarify the meanings of sentences.

Commas are used to separate three or more words, phrases, or clauses in a series. [/align]

تستعمل الفاصلة لتفصل بين أجزاء الجملة . فهى تخبر القارئ بان يتوقف بين الكلمات أو المجموعات فهى تساعد على توضيح معنى الجملة

تستخدم الفاصلة بين ثلاث كلمات او عبارات او جملة او اكثر مترتبطة فى سلسة داخل جملة

EXAMPLE: Practice will be held before school, in the afternoon, and at night.

Commas are used after an introductory dependent clause (a group of words before the subject of a sentence that do not form a complete sentence).

تستخدم الفاصلة بعد الجملة التقديمية التابعة

EXAMPLE: If your friends enjoy Chinese food, they will love this restaurant.

Commas are used to set off introductory words, introductory adverbial, participial, or infinitive phrases and longer introductory prepositional phrases.

تستخدم الفاصلة بعد الكلمات الافتتاحية أو الظروف أ والجمل المصدرية أو العبارات الظرفية التقديمية .

EXAMPLE: Incidentally, I was not late this morning. (word)

Hoping for a bigger fish, Rob spent three more hours fishing. (phrase)

Commas are used between independent clauses joined by a coordinating conjunction (for, and, nor, but or, yet, so).

تستخدم الفاصلة بين الجمل الرئيسية التى يربط بأحد الروابط التالية : **(for, and, nor, but or, yet, so**

EXAMPLE: My dog had fleas, so we gave him a bath.

Commas set off nonessential phrases or clauses.

تأتى الفاصلة مع الكلمات أو العبارات الغير مهمة

EXAMPLE: The man, I think, had a funny laugh.

Commas set off an appositive (a word or phrase that renames a noun).

تستخدم الفاصلة مع الدبل المطابق ، مجموعة من الكلمات لوصف شخص معين

EXAMPLE: Tanya, Debbie's sister, gave a brilliant speech last night.

علامات الترقيم فى نهاية الجملة

END OF SENTENCE PUNCTUATION

End of sentence punctuation is used to let the reader know when a thought is finished.
A statement (or declarative sentence) is followed by a period.

فى نهاية الجملة الخبرية نستخدم النقطة

EXAMPLE: Orem is the home of Utah Valley State College.
A direct question (or interrogative sentence) is followed by a question mark.

في نهاية السؤال المباشر نستخدم علامة الاستفهام

EXAMPLE: When did Joe buy a red shirt?

Do not use a question mark after a declarative sentence that contains an indirect question.

لا تستخدم علامة الاستفهام فى نهاية جملة خبرية تحتوى على سؤال غير مباشر

EXAMPLE: Marie wants to know when Joe bought a red shirt.

An exclamatory sentence is followed by an exclamation point.

تستخدم علامة التعجب فى نهاية الجمل التعجبية

What a good movie!
Use exclamation marks sparingly because they can unnecessarily exaggerate sentences.

استخدم علامة التعجب على نحو ضيق لانها يمكن ان تحدث مبالغات غير مرغوب فيها

EXAMPLE: Monet was the most influential painter of his time!

الأقواس ، الجملة الاعتراضية ، الفترات الفاصلة
PARENTHESES

Elements inside parentheses are related to the sentence but are nonessential.

Parentheses set off additions or expressions that are not necessary to the sentence. They tend to de-emphasize what they set off[

الكلمات التى تقع بين القوسين تعتبر على صلة بالجملة الأساسية و لكنها غير ضرورية وتضيف الأقواس إضافات أو تعبيرات لاتعتبر ضرورية للجملة و لكنها تعمل على زيادة التأكيد للجمل التى تضاف إليها .

EXAMPLE: We visited several European countries (England, France, Spain) on our trip last year .

Parentheses enclose figures within a sentence.

تكتب الأرقام داخل الجملة بين الأقواس

EXAMPLE: Grades will be based on (1) participation, (2) in-class writing, and (3) exams.

When the group inside the parentheses forms a complete sentence but is inserted inside a larger sentence, no period is needed. However, if a question mark or exclamation point is needed, it may be used

عندما تكون مجموعة الكلمات داخل الأقواس جملة كاملة و لكنها تصبح داخل جملة أكبر فلا حاجة لفترات فاصلة . و فى حالة الحاجة إلى أحد علامات التعجب أو الاستفهام فلا ضير من استخدامها .

When parentheses are used to enclose an independent sentence, the end punctuation belongs inside the parentheses.

عند استخدام الأقواس أو الفترات الفاصلة لكى تفصل الجملة الرئيسية فى الجملة المعقدة فإن نهاية الترقيم تتبع الجملة الاعتراضية و ليس الجملة الاساسية

EXAMPLE: Mandy told me she saw Amy's new car. (I saw Amy's car before Mandy.) She said it was a nice car.

الشرطتين
DASHES

Dashes connect groups of words to other groups of words in order to emphasize a point or show that the information is unessential. Usually the dash separates words in the middle of a sentence from the rest of he sentence, or it leads to material at the end of the sentence

تربط الشرطتين مجموعة معينة من الكلمات بغيرها لكى تؤكد و جهة نظر أو توضح معلومة غير ضرورية . و عادة ما تفصل الشرطتين الكلمات فى منتصف الجملة عن باقى الجملة أو تقدم للمادة أو النتيجة فى نهاية الجملة

in the middle of a sentence, a dash can put special emphasis on a group of words or make them stand out from the rest of the sentence

فى منتصف الجملة يمكن أن تؤكد على مجموعة من الكلمات تأكيدا من نوع خاص أو تمييزها عن باقى الجملة

The dash can also be used to attach material to the end of a sentence when there is a clear break in the continuity of the sentence or when an explanation is being introduced

يمكن أن تستخدم أيضا الشرطة لكى تربط كلمة معينة بنهاية الجملة و ذلك حينما يكون هناك انفصال كبير فى فى فكرة الجملة او جينما يتم تقديم شرح معين .

EXAMPLE: The president will be unable to win enough votes for another term of office—unless , of course, he can reduce unemployment and the deficit soon.

EXAMPLE: It was a close call—the sudden gust of wind pushed the helicopter to within inches of the power line.

الفاصلة المنقوطة
SEMICOLONS

Semicolons are used to separate clauses or phrases that are related and that receive equal emphasis

تستخدم الفاصلة المنقوطة لكى تفصل الجمل أو العبارات (أشباه الجمل) التى تكون على نفس الدرجة من الأهمية أو التأكيد .

Semicolons join independent clauses in a compound sentence if no coordinating conjunction is used.

تربط الفاصلة المنقوطة الجمل الرئيسية فى الجمل المركبة إن لم يستخدم رابط من روابط الجمل المركبة

EXAMPLE: Michael seemed preoccupied; he answered our questions abruptly.

Semicolons are used before a conjunctive adverb (transition word) that joins the clauses of a compound sentence

الفاصلة المنقوطة تستخدم قبل الظرف الرابط (الكلمات الانتقالية) التى تربط بين جمل الجملة المركبة .

EXAMPLE: The emergency room was crowded; however, Warren was helped immediately.

Semicolons help avoid confusion in lists where there are already commas

تعمل الفاصلة المنقوطة على تجنب استخدام الفاصلة **comma** فى بعض الاحيان .

EXAMPLE: We traveled to London, England; Paris, France; Berlin, Germany; and Sofia, Bulgaria.

كيف تكتب الفقرة في الإنجليزية؟

هذا الموضوع عن كيفية كتابة الفقرة **The Paragraph** باللغة الإنجليزية يعالج هذا النقص و يطوره إلى حد الاحتراف .

ما هو البراجراف ؟

What is a Paragraph ?

A paragraph consists of several sentences that are grouped together. This group of sentences together discuss one main subject. In formal academic English, paragraphs have three principal parts. These three parts are the topic sentence, body sentences, and the concluding sentence

•

يتكون البراجراف من من عدد من الجمل يتراوح عادة من ٨ إلى ١٢ جملة و لكن يمكن أن ينقص أو يزيد . يناقش البراجراف فكرة واحدة فقط . و فى اللغة الإنجليزية الرسمية يتكون البراجراف من ثلاثة أجزاء رئيسية و هى :

١- جملة الموضوع - المقدمة .
٢- الوسط - و التى تشرح الفكرة الرئيسية .
٣- الجملة الختامية .

ملحوظة هامة :

فى أول البراجراف يجب أن تكون هناك مسافة خالية تسمى**Indentation** لتشير إلى بداية براجراف جديد .

١- جملة المقدمة .The Topic Sentence

A topic sentence usually comes at the beginning of a paragraph; that is, it is usually the first sentence in a formal academic paragraph. Not only is a topic sentence the first sentence of a paragraph, but, more importantly, it is the most general sentence in a paragraph. What does "most general" mean? It means that there are not many details in the sentence, but that the sentence introduces

an overall idea that you want to discuss later in the paragraph

عادة ما تأتى جملة المقدمة فى أول البراجراف ، أى أنها أول جملة فيه . و هى أهم جمل البراجراف إذ أنها تبلور الفكرة الأساسية للموضوع و تطرحها دون مناقشة . و لكن يتم تطويرها و مناقشتها فيم بعد .

For example

the coloured sentence in the following paragraph is the " The Topic Sentence. "

الجملة الملونة فى البراجراف التالى تشير إلى الجملة الرئيسية

There are three reasons why Canada is one of the best countries in the world. First, Canada has an excellent health care system. All Canadians have access to medical services at a reasonable price. Second, Canada has a high standard of education. Students are taught by well-trained teachers and are encouraged to continue studying at university. Finally, Canada's cities are clean and efficiently managed. Canadian cities have many parks and lots of space for people to live. As a result, Canada is a desirable place to live.

٢- المنتصف - جسم الموضوع The Body

They come after the topic sentence, making up the body of a paragraph

بعد جملة المقدمة تأتى جمل المناقشة مباشرة لتكون جسم الموضوع

They give details to develop and support the main idea of the paragraph

وتعمل هذه الجمل على شرح الجملة الرئيسية فى البراجراف

Whenever possible, you should include enough details in your paragraphs to help your reader understand exactly what you are writing about

و يجب أن تدعم الجملة الرئيسية بالتفاصيل التى تساعد القارئ لفهم ما تصبو إليه مباشرة .

There are many ways to develop your paragraph:

هناك عدة طرق لدعم أو مناقشة الفكرة الرئيسية فى البرنامج :

1- Through details ١- عن طريق التفاصيل .

2- Through Examples ٢- من خلال الأمثلة .

3- Through Incidents ٣- من خلال رواية أو - حكى اقصوصة أو قصة

For example :

the coloured sentences in the following paragraph is the " The Supporting Details"."

الجمل الملونة فى المثال التالى تشير إلى جسم - منتصف البراجراف بحيث تم مناقشة الفكرة الرئيسية من خلال الأمثلة .

There are three reasons why Canada is one of the best countries in the world. First, Canada has an excellent health care system. All Canadians have access to medical services at a reasonable price. Second, Canada has a high standard of education. Students are taught by well-trained teachers and are encouraged to continue studying at university. Finally, Canada's cities are clean and efficiently managed. Canadian cities have many parks and lots of space for people to live. As a result, Canada is a desirable place to live.

٣- الجملة الختامية The Concluding - Clincher Sentence

In formal paragraphs you will sometimes see a sentence at the end of the paragraph which summarizes the information that has been presented. This is the concluding sentence. You can think of a concluding sentence as a sort of topic sentence in reverse

فى بعض الأحيان تجد الجملة الختامية و هى ملخص كامل للمعلومات المذكورة فى البراجراف مذكورة و لكن فى صورة أخرى . أى أنها تمثل تلخيصا للبراجراف . أو بمعنى آخر ، هى طريقة أخرى للتعبير عن جملة الموضوع أو المقدمة .

for example :

the coloured sentences in the following paragraph is the " The

Concluding - Clincher Sentence. "

الجمل الملونة فى المثال التالى تشير إلى الجملة الختامية .

There are three reasons why Canada is one of the best countries in the world. First, Canada has an excellent health care system. All Canadians have access to medical services at a reasonable price. Second, Canada has a high standard of education. Students are taught by well-trained teachers and are encouraged to continue studying at university. Finally, Canada's cities are clean and efficiently managed. Canadian cities have many parks and lots of space for people to live. As a result, Canada is a desirable place to live.

كان هذا عرض مجمل و سريع لأجزاء البراجراف و فى الدروس القادمة إن شاء الله ستتعرف على كتابة كل جزء منها لإخراج براجراف مميز .

This was a rapid outline of the parts of a paragraph . In the coming lessons , Inshallah we will know how to develop each part to present a unique paragraph .

وحدة البراجراف

Paragraph unity

A unified paragraph is one that focuses on one idea and one idea only. Look at the following example of a paragraph that lacks unity.

البراجراف ذو الوحدة الواحدة هو ذلك البراجراف الذى يناقش فكرة واحدة ، على سبيل المثال انظر إلى المثال التالى لهذ االبراجراف الذى تنقصة الوحدة .

Moving out of my parents' house and into an apartment didn't bring me the uncomplicated joy that I had expected. First of all, I had to struggle to make the rent every month, and the landlord was much less understanding than my parents. Then I realized I had to do my own laundry, clean up the place now and then, and fix my own meals. One nice thing about my mother is that she is an excellent cook She even attended a French cooking school before she married my father. It's true that I liked the greater freedom I had in my apartment'no one constantly asking me what time I'd be home, no one nagging me about cleaning up my room or raking the front lawnâ€"but I wasn't thrilled with spending most of a Saturday getting rid of a cockroach infestation, or Sunday night doing three loads of smelly laundry.

Notice how the colored sentences interrupt the flow of the paragraph, which is really about the down side of leaving home and not about the writer's mother.

لاحظ كيف تعمل هذه الجملة الملونة على تشتيت تتابع الجملو تسلسلها داخل البراجراف فلا علاقة لموضوع البراجراف بوصف والدة كاتب هذا البراجراف

منطقية البراجراف .

Paragraph coherence

Along with developing a single idea, a paragraph should be well organized. You can use many of the same principlesâ€”chronology, inductive and deductive patterns, and so onâ€”that you use to organize complete essays.

تتساوى أهمية أن يكون البراجراف مناقشا لفكرة واحدة مع كونه منظما و بمعنى آخر يكون الإنتقال سلسا و منطقيا بين الجمل . بمعنى إرتباط كل جملة بما قبلها و تمهد لما بعدها ، و لكى يتحقق هذا الامر حاول أن تكتب الجملة الجديدة داخل البراجراف و بحيث تكون الجملة السابقة فى ذهنك .

Once you've decided on the order of your details, make sure the connections between sentences in the paragraph are clear. The smooth, logical flow of a paragraph is called paragraph coherence. Write each sentence with the previous one in mind.

و لكى يسهل عليك تحقيق الأمرين السابقين عليك بما يلى :

Connecting with words and phrases

الربط فيما بين الجمل و العبارات

Achieving paragraph coherence by connecting ideas is your first step

لكى يتحقق الترابط و التماسك المنطقى داخل البراجراف يجب أن تربط ما بين الأفكار و التى تمثل الخطوة الأولى و لتحقيق ذلك انتبه جيدا لما يلى :

Use a pronoun whose antecedent appears in the previous sentence.

١ - استخدم أحد ضمائر الفاعل المناسبة لتشير إلى الاسم فى الجملة السابقة . لاحظ المثال التالى :

Gabriel Garcia Marquez suspends the laws of reality in his novels. He creates bizarre and even magical situations that reveal character in surprising ways.

Repeat a .... word or phrase.

٢- حاول تكرار الكلمات أو العبارات المحورية الهامة فى الجملة . لاحظ المثال التالى :

The idea of a perfect society, though never realized, continues to intrigue political philosophers. None of these philosophers seem to agree on where perfection lies.

Use a synonym.

٣- حاول استخدام مرادفات الكلمات قدر الإمكان ، لاحظ المثال التالى :

According to my research, physical beauty is still considered a more important asset for women than for men. Looks are everything, according to several girls I spoke to, while the boys I interviewed felt that their athletic prowess and social status were at least as important as their appearance.

Use word patterns, such as first, second, third, and so on.

٤- حاول استخدام الكلمات الترتيبية و التى تدل على التتالى و الترابط فى جمل البراجراف التالية مثل: **first, second, third, and so on.**

The reasons for the dean's announcing his decision today are clear. First, students will recognize that he is listening to their concerns. Second, faculty will applaud the end of a disruptive period of indecision. Third, wealthy and influential alumniâ€"though not particularly pleased by all the details of the planâ€"will be overjoyed that the controversy will be off the front page of the paper.

Use transitional words and phrases. Many words and phrases signal connections between sentences in a paragraph or between paragraphs in a paper. Look at the colored words in the following sentences

٥- حاول استخدام العبارات الإنتقالية التى تربط ما بين الجمل داخل البراجراف و بين البراجرافات فى المقال ، لاحظ الكلمات الملونة فى النص التالى :

- **The main character worships her. Later, his adoration turns to hatred.**

- She treated him well. For example, she bought him a car and new clothes.
- The product promised he'd grow new hair. But all he grew was a rash.
- Hamlet disdained Ophelia. As a result, she killed herself.
- Elizabeth was angry at Darcy. In fact, she wanted nothing to do with him.
- The plan is too expensive. Furthermore, it won't work.
- No one volunteered to h' 'p. In other words, no one cared.

In the preceding examples, the colored words or phrases explicitly connects the second sentence to the first by creating a particular relationship. Vary the transitional words you use.

فى الأمثلة السابقة : تربط الكلمات و العبارات الملونة بوضوح بين الجملة الأولى و الثانية عن طريق توضيح نمط العلاقة بينها . و هناك أنواع كثيرة من الكلمات الإنتقالية :

Following is a list of words classified according to the relationships they suggest.

و فيما يلى الكلمات الإنتقالية مصنفة فى مجالات واضحة :

١ - الوقت و المكان .

Time or place: above, across from, adjacent to, afterward, before, behind, below, beyond, earlier, elsewhere, farther on, here, in the distance, near by, next to, opposite to, to the left, to the right

٢ - التمثيل و إعطاء الأمثلة .

Example: for example, for instance, specifically, to be specific

٣ - التناقض .

Contrast: but, however, nevertheless, on the contrary, on the other hand

٤ - التشابه .

Similarity: similarly, in the same way, equally important

٥- النتائج المترتبة على بعضها

Consequence: accordingly, as a result, consequently, therefore

٦- التأكيد .

Emphasis: indeed, in fact, of course

٧- الإسهاب أو التوكيد

Amplification: and, again, also, further, furthermore, in addition, moreover, too

٨ - إعادة الشرح

Restatement: in other words, more simply stated, that is, to clarify

٩- الختام و التلخيص .

Summary and conclusion: altogether, finally, in conclusion, in short, to summarize

الإتفاق ما بين الفاعل و الفعل

Subject - Verb Agreement

يعتبر هذا الموضوع من أشد الموضوعات أهمية فى اللغة الإنجليزية و خاصة لغير الناطقين بالإنجليزية و الذين يتحدثون بها كلغة ثانية و إن شاء الله فى هذا الدرس نناقش بعض القواعد و نتعرض بشئ من التفصيل لهذه القاعدة التى قلما ينتبه لها المتعلمين.

القاعدة ١ :

القاعدة الأولى و هى أن الفاعل المفرد **Singular Subject** للجملة يتطلب فعلا مفردا **singular verb**و الفاعل الجمع **plural subject** يتطلب فعل فى صيغة الجمع **plural verb**

الضمائر غير المحددة **Indefinite Pronouns** و هى**(Everyone , Everybody , Each one, Each body ,.....)**, و غيرهامما هو على هذه الشاكلة تعامل معاملة المفرد رغم من أنها قد تبدو للبعض أنها جمع .

مثال :

Everyone in the state is required to his best .

Each person has his own car to travel with.

ملحوظة هامة : هناك بعض العبارات **phrases** التى قد تأتى تحتوى على اسم جمع و قد تأتى هذه الجملة بين الفعل و الفاعل (الضمير الغير محدد) و الفعل و لكن يجب أن يكون هذا الفعل فى صيغة مفردة .

Everyone of those people has done his best in favour of the country .

Everybody of the partners has his own way of expressing about himself.

القاعدة ٢ :

كلمتى all , Some , most , a lot of إذا إضيفت لها بعض الكلمات فإنها من الممكن أن تعبر عن المفرد أو الجمع ، بمعنى : أن الاسم الذى يأتى من خلفهما إذا كان " اسم معدود Countable Noun" فإنها تعامل معاملة الجمع ، و إذا كان اسم غير معدود Uncountable Noun فإنه يعامل معاملة المفرد .

مثال :

All the students are doing their homework .

Some of the water was spilt on the carpet.

Some players have cooperated to score a goal .

All of the haverst was burnt .

Most of the books are mine .

لكن مع الضمير None سواء أتى بعدها مفرد أو جمع Countable Or Uncountable فإن الفعل الذى يأتى معه يكون مفردا فى كل الأحوال .

None of the students gets the final mark in the exam .

None of the grain was left

القاعدة ٣ :

مع أسماء التجزئة / الكسور فإن الفعل يحدد على أساس ما يمكن قياسه ، سواء كان اسما معدودا أم لا .

Tow-fifths of the grain was ruined

One-half of the students were convinced that there will be no final exams .

القاعدة ٤ :

بعض العبارات مثل : **as well as , along with , together with** لاتعمل كروابط عطف مثل**and** .

Some of the hay in the barn as well as some pieces of the farm was ruined .

The spending bill before the congress together along with along some other bills is going to the discussion on of the round table .

القاعدة ٥ :

الكلمتان **Either , Neither** حينما تأتى فى مكان الفاعل و يأتى معها **or** أو **NOR** فإنها تستعمل مع أفعال مفردة رغم أنها تدل على جمع .

Neither of us is happy with the result of the exam

القاعدة ٦ :

عندما يكون هناك جملة حشو (جملة اعتراضية) **Expletive Construction** فإن الفاعل عادة ما يأتى بعد الفعل .

مثال :

There are several explanations for the war.

لاحظ أن فعل الجملة الأساسى هو **Explanation We are looking down the street - when suddenly - here comes Aly**. الفاعل هنا هو على .

القاعدة ٧ :

هناك بعض الجمل الإعتراضية التى يمكن أن تستخدم بعد الفاعل و تعمل كبدل

Appositive ، و هذه الجمل ليس لها تأثير على الفعل و ترابطه مع الفاعل .

مثال :

Ali MUBARAK - the father of the Egyptian Education who travelled to France - is one of the most important characters.

القاعدة٨ :

مع عبارات **of** من الممكن أن يختلف الفعل و صيغته على حسب المراد . لاحظ التركيب .

Ali is one of the students who (has- have) participated in the class activities .

لاحظ أنه عند استخدام اى من**has - have** فإن الجمله تركيبها صحيح حيث يختلف الفعل على حسب الفاعل المشار و الجمل التالية توضح ذلك .

Ali is the student who has participated in the class activities

Of these students who have participated in the class activities is Ali .

بهذا نكون بحمد الله قد انتهينا من شرح هذه القواعد المهمة للغاية إن شاء الله عندما تعى هذه الدروس لن تكون هناك أى أخطاء موجدة فى كتاباتك بعد الآن مطلقا .

ملحوظات هامة :

لتجيد عملية كتابة و حفظ الكلمات الإنجليزية

كثيرا ما يجد متعلموا اللغة الإنجليزية و خاصة المبتدئين من المتعلمين العرب صعوبة فى كتابة الكلمات الإنجليزية و ذلك لأن الكثير من الكلمات الإنجليزية تحتوى على حروف لا تنطق أو مجموعات حرفية يختلف نطقها من كلمة لأخرى لذا جمعت لكم هذه المعلومات أو قل القواعد التى يمكن أن تسهل مهمة حفظ الكلمات إلى حد ما و لعلها تكون مفيدة لكم و لكن

ضعوا دائما فى الحسبان أن هذه القواعد قد يكون لها شواذ

١ - حرف y فى نهاية الكلمات يتغير إلى I و ذلك عند إضافة النهايات لنأتى بالجمع أو بأحد مشتقات الكلمات لاحظ الكلمات التالية :

Supply ----------- supplies   Merry ------------- merrier

Worry ------------ worried

٢- و لكن عند إضافة ال **ing** فى نهاية الأفعال التى تنتهى ب **y** لا يحدث أى تغيير .لاحظ الكلمات التالية :

Dry ------------- drying   Cry --------------- crying

Study ----------studying

٤- إذا كان حرف ال **y** مسبوقا ب أحد الحروف المتحركة (**a-e-i-o-u**) لا يحدث أى تغيير . لاحظ الكلمات التالية :

Obey --------- obeying   Say --------- saying

٥- حرف ال e الساكن (الذى لا ينطق) فى نهاية الكلمة يحذف عند إضافة أى نهاية تحتوى على حرف متحرك . لا حظ الكلمات التالية :

Surprise ---------- surprising .   Advance --------advancing

٦- و لكن يبقى الحرف كما هو إذا كان المقطع المضاف يبدأ بحرف ساكن . لاحظ ما يلى :

Advancement -------------- likeness

٧- و لكن إذا كانت ال e مسبوقة بحرف متحرك فإن و أتى بعدها مقطع يبدأ بحرف ساكن فإن حرف ال e يحذف .

Argue + ment = argument   True + ly = truly

٩- عند إضافة سابقة (هى عبارة عن مجموعات حرفية عند إضافتها إلى كلمة ما فإنها تعمل على تغيير معناها) فإنها نادرا ما تغيير من هجاء الكلمة الإنجليزية .

Misspelled **Unhappy**

Unnecessary **Dissatisfied**

Misinformed

١١- عند جمع الكلمات فى اللغة الإنجليزية فإن القاعدة العامة للجمع هو أننا نضيف إليها s فى نهاية الكلمة كالكلمات التالية :

Book ------------- books **Cat ----------- cats**

Door ------------- doors

و لكن نضيف **es** عند الجمع و ذلك للأسماء التى تنتهى بالنهايات التالية :(**s-ss-x-o-z-sh-ch**)

Class ------------- classes **Bush ------------- bushes**

Branch----------- branches **Blitz -------------- blitzes**

Box --------------- boxes

١٣- عند إضافة s للجمع إلى الكلمات التى تنتهى بـy و كان حرف ال Y مسبوقا بحرف ساكن فإننا نقلب الحرف إلى I ثم نضيف es للكلمة ، و لكن إذا كانت الكلمات تعبر عن أسماء خاصة فلا نحذف الy . لاحظ الكلمات التالية :

Company ------ companies **Kennedy ---- the Kennedys**

بمعنى أفراد عائلة كندى

١٥- إذا كان حرف y مسبوقا بحرف متحرك لا يتغير الحرف عند إضافة الs لا حظ الكلمات التالية :

Toy---- toys Boy ----------boys

١٧ - نضاعف الحرف الأخير عندما نضيف أحد النهايات إلى أحد الكلمات و كانت هذه النهاية تبدأ بحرف متحرك بينما تنتهى الكلمة بحرف ساكن و كان المقطع الأخير مشددا stressed و عندما يكون الحرف الأخير ساكن مسبوقا بحرف متحرك .

لننظر إلى الأمثلة حتى يتضح هذا الأمر بصورة أكبر :

Admit + -ed = admitted . Begin + - ing = beginning

Admit + -ing = admitting .

بالنظر إلى هذه الكلمة نلاحظ أن المقطع الثانى من الكلمة وهو **mit** مشدد و يسبق الحرف الأخير الساكن **T** حرف متحرك و هو حرف ال **I**لذا يضاعف الحرف الأخير عند إضافة النهايات المبتدئة بحرف متحرك .

Flap + -ed = flapped Flap + -ing = flapping

الحرف الأخير ساكن p مسبوق بحرف متحرك a لذا نضاعف الحرف الأخير

لاحظ المثال التالى :

Counsel + -ed = counseling

على الرغم من أن الحرف الأخير ساكن مسبوق بحرف متحرك لا يضاعف الحرف الأخير و ذلك لأن الكلمة مكونة من مقطعين **coun** و الثانى **sel** و التشديد فى النطق على المقطع الثاني لذا لا يضاعف الحرف الأخير .

لاحظ الآن المثال التالي :

Despair + -ed = despaired

على الرغم من أن الحرف الأخير ساكن مسبوق بحرف متحرك و الكلمة مكونة من مقطعين و المقطع الثانى مشدد إلا أننا لا نضاعف الحرف الأخير لأن هذا الحرف الساكن **r** مسبوقين بحرفين متحركان هما **ai** و ليس حرف واحد

قاموس التعبير عن المشاعر

A

angry:غاضب

"She was angry with her boss for criticising her work."

"He made her very angry."

annoyed:متضايق

"I'm very annoyed with him. He hasn't returned any of my calls."

"She was annoyed by his suggestion that she was lazy."

appalled :مصدوم

very shocked: "The staff were appalled to hear that they would all lose their jobs."

apprehensive :منزعج من شيئ قد يحدث مستقبلا

slightly worried about the future: "I felt a little apprehensive before my interview."

ashamed:خجلان

"How could you say such a thing? You should be ashamed of yourself!"

at the end of your tether :متضايق تماما

completely fed up: "The children have been misbehaving all day - I'm at the end of my tether."

B

bewildered : مرتبك

very confused: "He was bewildered by the choice and range of computers in the shop, and didn't know which one to buy."

betrayed : خائن للثقة

when your trust in someone is destroyed by what they do or say: "He betrayed my trust when he repeated my secret to everyone."

C

confused: ملخبط

"I'm sorry I forgot your birthday - I was confused about the dates."

confident :واثق من قدراته

sure of your abilities: "I'm confident that we can find a solution to this problem."

cheated : مغشوش / مخدوع

when you don't get something that you think you deserve: "Of course I feel cheated - I should have won that competition."

cross:غاضب جدا

quite angry: "I was cross with him for not helping me, as he said he would."

D

depressed : محبط

very sad: "After he failed his English exam, he was depressed for a week."

delighted: مسرور

very happy: "I'm delighted that I got the job. It's just what I always wanted."

down in the dumps : مكتئب

sad and fed up: "What's the matter with him? He's so down in the dumps these days."

disappointed:خاب أمله

"She was disappointed by her son's poor results at school."

E

ecstatic :منتشي

extremely happy: "When he asked her to marry him she was ecstatic."

excited:منفعل

"I'm excited by the new opportunities that the internet brings."

emotional : متهيج العاطفة

you have strong feelings (happy or sad) and you cry: "After the operation was over and he knew that he was healthy again, he became quite emotional."

envious :حسود

when you want something that someone else has: "I'm very envious of her happiness - I wish I was happy too."

embarrassed :خجلان

slightly ashamed: "I felt so embarrassed about what I said, that my face went bright red."

F

furious :في غاية الغضب

very angry: "I was furious with him for breaking my favourite vase."

frightened: خائف

"As a child she was frightened by the dark."

G

great: عظيم

very good: "I feel great today!"

H

happy:سعيد

"She was happy to hear the good news."

horrified :مرعوب

very shocked: "I'm horrified by the amount of violence on television today."

I

irritated - annoyed:متضايق

"I get so irritated when he changes TV channels without asking me first."

intrigued :متحمس لمعرفة شيئ جديد

being so interested in something you have to find out more: "I'm intrigued to hear about your safari in Kenya - you have to show me the photos."

J

jealous :غيور

envious: "She was jealous of her sister's new toy."

jaded:يشعر بالملل

tired and having no interest: "New employees think this is a great company, but after 10 years here, I've seen it all and I just feel jaded."

K

keen: "شغوف

I'm keen to see your new house - I've heard lots about it."

"I'm keen on keeping fit."

L

lazy:كسول

"I can't be bothered to do anything today - I feel really lazy!"

lucky: محظوظ

"I'm going to play the lottery - I feel lucky today!"

let down :يشعر بالخذلان

disappointed: "You said you would come to the meeting, but when

you didn't, I felt really let down."

M

maternal: حنون كالأم

feeling protective and loving, like a mother: "Looking at my sister's new baby made me feel really maternal."

N

nonplussed: مرتبك

so surprised that you don't know what to do next: "I was so nonplussed by his sudden announcement that I couldn't say anything."

negative غير مهتم= سلبي

when you can only see the disadvantages: "I feel very negative about my job - the hours are too long and the pay is awful."

O

overwhelmed:مغمور بعاطفة جياشة

so much emotion that you don't know what to say or do: "I was overwhelmed by the offer of promotion at work."

over the moon: في غاية الإنبساط

delighted: "She was over the moon with her new bicycle and rode it every day for a whole year."

P

positive:ايجابي

opposite of negative - seeing the good side of something: "She's a very positive person and never lets anything get her down."

positive :متاكد

very sure: "Are you sure that's what you want? Yes - I'm positive."

pensive:كثير التأمل

thoughtful: "You're in a very pensive mood today. Is everything OK?"

R

relaxed :مسترخي

"I was completely relaxed after I came back from holiday."

reluctant: متردد

when you don't want to do something: "I'm reluctant to buy a new car - the one we have is fine."

S

seething:يكتم غضبه

extremely angry, but hiding it: "She was seething after her boss criticised her."

sad:حزين

"It makes me sad to see all those animals in cages at the zoo."

scared مرعوب= frightened: "Are you scared of heights?"

stressed :متوتر

being worried or anxious about something so you can't relax: "I feel really stressed at work - I need a break."

"He was stressed out by all the travelling in his job."

T

terrific:رائع

fantastic, really good: "I feel terrific today!"

terrible :فظيع

ill or tired: "I've got a blinding headache and I feel terrible."

terrified :مرعوب

very scared: "She's terrified of spiders and screams whenever she sees one."

tense :متوتر الأعصاب

not relaxed: "You look a bit tense. Did you have a bad day at work?"

U

upset :زعلان

angry or unhappy: "I'm sorry you're upset - I didn't mean to be rude."

unhappy :زعلان

sad: "I was unhappy to hear that I hadn't got the job."

V

victimised : يحس أنه ضحية

to feel you are the victim of someone or something: "My boss kept criticising me and not the others, so I felt quite victimised."

W

wonderful : رائع

great: "I felt wonderful after such a relaxing weekend

جمل شائعة الاستخدام

محادثة عامة

Good morning.	صباح الخير.
Good evening	مساء الخير
Good night	تصبح على خير / ليلة سعيدة
Hello	مرحباً
Goodbye	مع السلامة
See you later	أراك فيما بعد
Nice to meet you	سررت بلقائك
Honored to meet you	تشرفت بلقائك
Welcome	أهلاً و سهلا
Have a seat, please	تفضل بالجلوس
Thank you	شكراً
Thank you very much	شكراً جزيلاً
Do not mention it	لا داعي للشكر
Of course	بالتأكيد
Ok	موافق
If you please	لو سمحت

Alright	حسناً
Never mind	لا بأس
Please	رجاءً
After you	من بعدك
I am sorry	أنا آسف
Excuse me for a moment	أعذرني للحظة
Sorry	عذراً
What is your name?	ما اسمك ؟
At your service	في خدمتك
Do you speak Arabic?	هل تتكلم العربية ؟
I did not understand what you have said.	أنا لم أفهم ما قلت
From here	من هنا
How much?	كم ؟
How?	كيف ؟
Where are you going?	إلى أين أنت ذاهب؟
Why	لماذا ؟
When?	متى ؟
I would like to meet you	أود مقابلتك

It is a pleasure to know you.	أنا سعيد بمعرفتك
Pleased to meet you	أنا مسرور بلقائك
See you soon	أراك قريباً

تحيات:

How are you?	كيف حال ؟
How is everything going?	كيف هي أمورك؟
I am fine, thank you.	أنا بخيراً شكراً
What is new?	هل من جديد؟
It is a long time since I have seen you.	لم أرك منذ مدة طويلة.
Allow me to introduce my friend	اسمح لي أن أعرفك بصديقي.
Take care.	اعتن بنفسك.
Say hello to your mother.	بلغ والدتك تحياتي.
It makes me happy.	هذا يسعدني.
Keep in touch.	لنبق على اتصال.
Looking forward to seeing you again.	أتطلع لرؤيتك مـرة أخرى.
Feel at home.	اعتبر نفسك في منزلك.
See you tomorrow.	أراك غداً.
When shall we meet again?	متى نلتقي مرة أخرى؟

How can I call you?	كيف يمكنني الاتصال بك؟
May I have your number?	هلا أعطيتني رقمك؟

دعوات :

Would you like to come with me?	هل ترغب بمرافقتي؟
Do you like going shopping with me?	أتود الذهاب معي للتسوق؟
How about having a picnic?	ما رأيك في أن نقوم بنزهة؟
On foot.	سيراً على الأقدام.
Will you accompany me to...	أترافقني إلى ...
Let us go swimming.	لنذهب للسباحة.
Do you like to eat something?	هـل ترغب بـأكـل شيء؟
What do you like to drink?	ماذا ترغب أن تشرب؟
Do you have anything tomorrow.	ألـديـك أي ارتبـاط غـداً؟
I would like to have more tea.	أود المزيد من الشاي.
Would you like to have breakfast at my place?	أترغب بـأن تتنـاول الفطور عندي؟
Let us share the bill.	لنتقاسم دفع الفاتورة.
He will pay the bill.	هو سيدفع الحساب.
The diner is on me tonight.	العشاء على حسابي الليلة.
Do you like to spend the night with me?	هل تود أن تقضي الليلة معي؟

Come over to our home in the evening.	تفضل إلى بيتنا عند المساء.
Do you have free time tomorrow morning?	هل لديك وقت فراغ في صباح الغد؟
I would like to visit you tomorrow.	أرغب في زيارتك غداً.
Thank you for the visit.	شكراً على الزيارة.

مجاملات :

This is nice of you!	هذا لطف منك!
You are so generous!	أنت في غاية الكرم!
It seems good!	إنها تبدو جيدة
Thank you for the compliment!	شكراً على هذا الإطراء.
What a charming girl!	يا لها من فتاة جذابة!
Have a nice meal!	صحة و عافية!
Have a nice evening!	أتمنى لك أمسية سعيدة!
We wish you a happy vacation!	نتمنى لكم إجازة سعيدة!
Cheers!	في صحتك!
You have a wonderful taste!	ذوقك رائع!
What a beautiful hairstyle!	ما أجمل تسريحة شعرك!
You are handsome today!	أنت وسيم هذا اليوم!
You are very kind!	أنت لطيف جدا!

Your eyes are enchanting!	عيناك ساحرتان أفاتنتان.
Have a good trip!	أتمنى لك رحلة موفقة!
I like your perfume!	أحب عطرك!
I shall never forget you!	لن أنساك أبداً.

إعتذار :

Excuse me!	عذراً.
Am I bothering you?	هل أزعجك؟
Never mind.	لا بأس.
It is nothing.	ليس بالأمر المهم.
It is my fault.	إنها غلطتي.
I did not mean it.	لم أقصد ذلك.
Excuse me for being late.	أعذرني لتأخري.
Sorry for keep you waiting.	آسف لجعلك تنتظر.
Excuse me, I have to go.	أستأذناً عليّ أن أذهب.
Why not?	لما لا؟
Sorry, I can not stay.	عتذراً لا أستطيع البقاء.
Sorry I can not go out tonight.	عذرا لا أستطيع الخروج الليلة.
Sorry for not being helpful.	أعتذر لعدم تمكني لخدمتك.

Sorry for not being there yesterday.	أعتذر لعدم حضوري البارحة.

طلب :

One moment please!	لحظة من فضلك!
What does this mean?	ما معنى هذا؟
May I take some of your time?	هل لي أن آخذ من وقتك؟
May I borrow your pen?	هل لي أن أستعير قلمك؟
Hurry up please!	أسرع لو سمحت!
Come with me.	تعال معي.
May I have a look?	هل لي أن ألقي نظرة؟
Would you help me in carrying this, please?	هلا ساعدتني في حمل هذا من فضلك؟
Would you help me in solving this problem?	هل لك أن تساعدني في حل هذه المشكلة؟
Would you do me a favor?	هل تسدي لي معـروفاً؟
Can I have your address?	هلا أعطيتني عنوانك؟
Where is the toilet?	أين دورة المياه؟
Can you lend me some money?	هلا أقرضتني بعض النقود؟
Again, please.	أعد لو سمحت.
Write your name here, please.	اكتب اسمك هنا لو سمحت.

مشاعر :

What a loss!	يا للأسف!
I am not sure.	لست متأكداً.
I do not think so.	لا أعتقد ذلك.
Calm down, everything will be all right.	اهدأ فكل شيء سيكون على ما يرام.
Do not be nervous.	لا تكن عصبياً.
It is disgusting!	إنه مقرف!
You make me sick!	أنت تثير اشمئزازي!
It is unbelievable!	هذا لا يصدق!
What a surprise!	يا لها من مفاجأة!
You must be kidding!	لا بد أنك تمزح!
I think you are wrong.	أعتقد أنك مخطئ.
Do not be upset of what he said.	لا تكن منزعج مما قاله.
This is so bad!	هذا سيء للغاية!
Good luck!	حظاً طيباً!
Best wishes!	أفضل الأمنيات.
I feel depressed.	أشعر بالاكتئاب.
Oh my god, what a mess!	يا إلهي ما هذه الفوضى!

I can not bear it!	لست أحتمل هذا!
What a disaster!	يا للمصيبة!
With pleasure.	بكل سرور.
Fie!	يا للعار!

التعبير عن الوقت :

What time is it?	كم الساعة؟
It is still early.	ما زال الوقت مبكراً.
Is it late?	هل الوقت متأخر؟
How much time does it take to reach there?	كم من الوقت يلزم للوصول إلى هناك؟
Are we late?	هل تأخرنا؟
At noon.	عند الظهر.
After midnight.	بعد منتصف الليل.
It is almost night.	لقد هبط الليل.
Till sunset.	حتى غروب الشمس.
Since sunrise.	منذ شروق الشمس.

تهاني :

Congratulations!	مبروك!

Happy Birthday!	عيد ميلاد سعيد!
I wish you success at work!	أتمنى لك النجاح في العمل!
Happy feast!	عيد سعيد!
Get well soon!	أتمنى لك الشفاء العاجل!
Happy vacation!	أتمنى لك إجازة سعيدة!

الطقس :

What a nice weather today!	ما أجمل الطقس اليوم!
It is hot.	الجو حار.
It is cloudy.	الجو غائم.
It will be sunny tomorrow.	سيكون الجو مشمساً غداً.
There was fog yesterday.	كان هناك ضباب البارحة.
It seems that a storm is coming.	يبدو أن عاصفة ستأتي.
It is raining in the north of the country.	إنها تمطر في شمال البلاد.
The sky is becoming clearer.	السماء تصفو.

What a bad weather!	ما أسوأ الطقس!
Snow falls in winter.	الثلج يتساقط في الشتاء.
What was the weather like on holiday?	كيف كان حال الطقس في العطلة؟
We will go to the seaside if the weather stays fine.	سوف نذهب للشاطئ إذا بقي الجو بحالة جيدة.

أغراض أخرى :

I am in a holiday here.	أنا في إجازة هنا.
Do you mind if I smoke?	هل تمانع في أن أدخن؟
I speak very little English.	أنا لا أتحدث الإنجليزية بطلاقة.
Can you repeat that, please?	هلا أعدت ما قلتأ من فضلك؟
Hello dear.	مرحباً عزيزي – عزيزتي.
I extend to you my warm sympathize.	أقدم لك تعازي الحارة.
I felt sad for your misfortune.	لقد شعرت بالأسى لمصيبتك.
Thanks for coming.	شكراً لمجيئك.
Thanks for the present.	شكراً على الهدية.

Thanks for your care.	شكراً على اهتمامك.
I have to leave.	يجب علي أن أغادر.
What is your phone number?	ما هو رقم هاتفك؟
Talk slowly please.	تكلم على مهلك لو سمحت.
I want a glass of water.	أريد كأساً من الماء.
What day suits you?	أي يوم يناسبك.

مصطلحات وتعبيرات

- **what does this mean**

ما معنى هذا؟

- **what does that mean**

ما معنى ذلك؟

- **do you speak Arabic**

هل تتكلم العربية؟

- **Does anyone here speak Arabic**

هل يوجد هنا احد يتكلم العربية؟

- **I don't speak much English**

انا لا أجيد الانجليزية

- **I understand**

أنا فاهم

- **I don't understand**

أنا لست فاهم

- **Please repeat that**

اعد من فضلك

- **Could you speak more slowly , please?**

من فضلك تكلم على مهلك

- **please point to the phrase in the book**

من فضلك اشر الى الجملة في الكتاب

- **just a minute I'll see if I can Find it in this book**

لحظه واحده سأبحث عنها في الكتاب

- **can you help me , please**

من فضلك ساعدني

- **Give it to me please**

من فضلك اعطها لي

- **bring it to me please**

من فضلك احضرها لى

- **I'm hungry**

اني جوعان

- **I'm thirsty**

اني عطشان

- **I'm tired**

اني متعب

- **I'm lost**

اني تائه

- **it's important**

انه أمر هام

- **it's urgent**

انه أمر عاجل

- **hurry up**

بسرعة!

- **I don't know yet**

لا اعرف بعد

- **I'm just passing through**

انا مار من هنا

- **I have nothing to declare**

ليس عندي أي شي أعلن عنه

- **it's a gift**

انها هديه

- **Must I pay for this**

هل يجب ان ادفع عن هذا

- **how much**

كم؟

- **where do I pay?**

اين ادفع؟

- **Where are the luggage trolleys?**

أين عربات الحقائب؟

- **where can I change foreign currency?**

أين يمكنني تحويل العملات الأجنبية؟

- **can you change this Into pounds?**

من فضلك حول لي هذه الى جنيهات استر لينيه؟

- **Where can I get a taxi?**

ابن أجد تاكسي؟

- **Where can I hire a car?**

أين يمكنني أن استأجر سيارة؟

- **could you book me a hotel room, please?**

هل تستطيع أن تحجز لي غرفه في احد الفنادق من فضلك؟

- **where is the hotel located ?**

أين يقع الفندق؟

- **what's the charge per mile?**

كم الثمن لكل ميل؟

- **what's the deposite ?**

كم التأمين؟

- **here is my Driving licence**

هذه رخصتي.

- **stop here , please .**

قف هنا من فضلك.

- **Could you drive more slowly.**

من فضلك سق على مهلك.

- **•Would you please wait for me.**

هل تستطيع انتظاري من فضلك؟

- **where can I find a furnished – flats agency?**

أين أجد وكاله تأجير شقق مفروشة

- **I am looking for a 3-room flat.**

إني ابحث عن شقه بها ٣ غرف.

- **I have a reservation**

عندي حجز

- **I wrote to you last month.**

لقد كتبت لكم الشهر الماضي

- **Here is the confirmation .**

هذا تأكيد الحجز

- **a single room**

غرفه لشخص

- **a double room**

غرفه لشخصين

- **facing the sea .**

تطل على البحر

- **facing the Gardens**

تطل على الحديقة

- **It must be quiet**

يجب آن تكون هادئة

- **is there any reduction for children**

هل يوجد تخفيض للأطفال؟

- **Do you charge for the baby.**

هل تحاسب على الطفل؟

- **it's too expensive**

انها غاليه جدا.

- **Haven't you any thing cheaper?**

هل عندك شيء ارخص؟

- **No,I don't like it.**

لا ، انها لا تعجبني

- **would you mind filling in this Registration form?**

من فضلك املأ هذه الاستمارة

- **Please sign here.**

من فضلك وقع هنا.

- **what's my room number**

ما رقم غرفتي.

- **Where can I leave my car**

أين يمكنني ترك سيارتي؟

- **just a minute**

لحظه واحده

- **Can you find me a baby- sitter?**

هل يمكنك ان تبحث لي عن جليسة اطفال.

- **I've left my key in my room**

نسيت المفتاح في غرفتي.

- **Has anyone phoned for me**

هل اتصل بي احد تليفونيا

- **Are there any messages for me**

هل توجد رسالة لي

- **I'm leaving early**

سأرحل مبكرا

- **I must leave at once**

يجب ان ارحل فورا

- **you've made a mistake in this bill. I think**

اظن انك اخطأت في حساب هذه الفاتورة

- **We're in a great hurry.**

اننا في غاية الاستعجال

- **Can you recommend a good restaurant?**

من فضلك انصحني بمطعم جيد

- **what would you Like to eat ?**

ماذا تحب ان تتناول

- **what would you like to Drink?**

ماذا تريد أن تشرب؟

- **Are these seats taken?**

هل هذه الأماكن محجوزة

- **May I please have the menu and the wine list?**

أريد قائمه الطعام والمشروبات من فضلك.

- **Can we have a plate for the child, please?**

نريد طبقا للأطفال من فضلك.

- **I'd like the bill**

أريد الحساب من فضلك .

- **keep the change**

احتفظ بالباقي

- **That's not what I ordered**

هذا ليس ما طلبته

- **May I change this?**

هل يمكنني تغيير هذا؟

- **this isn't clean**

هذا ليس نظيفا

- **What kind of seafood do you have?**

ما أصناف الأسماك عندكم؟

- **What kind of meat do you have?**

ما أصناف اللحم عندكم؟

- **Boiled**

مسلوق

- **Grilled**

مشوي

- **What poultry dishes do you serve?**

ما أصناف الطيور عندكم؟

- **I'd like a dessert , please.**

أريد حلوا من فضلك.

التعبيرات كثيرة الاستخدام

[1] Abide with me .

قديمة الاستخدام

أبقى معي .

[2] Abide somebody's coming .

قديمة الاستخدام

ينتظر قدوم شخص .

[3] It is better than it used to be .

الحال أحسن من ذي قبل .

[4] What a blessing it is !

يا لله من نعمة !

[5] Please, spear me blushes.

أرجو ألا تخجلني .

[6] Built a fence around the garden .

بنى صور حول الحديقة .

[7] Do you know what I mean ?

هل تعرف ماذا أعني ؟

[8] Do what you think is right .

أفعل ما تراه صواباً .

[9] Considered done .

أعتبر المسألة منتهية .

[10] I can't do anything about that .

لا حيلة لي في ذلك .

[11] Olives afford oil .

الزيتون ينتج الزيت .

[12] I was aglow for further information .

كنت أتحرق شوقاً لمزيد من المعلومات .

[13] This event confirmed my decision to leave .

هذا القرار أكد قراري على الرحيل .

[14] This argument is by no mean water tight .

هذه الحجة غير مقنعة على الإطلاق .

[15] You may well ask !

سؤالك في محله !

[16] He has no warrant for saying so .

ليس لديه مبرر لقول هذا .

[17] He looks meek and mild .

إنه يبدو حليماً و لطيفاً .

[18] He breathed his last .

لفظ نفسه الأخير .

[19] He was deep in thought .

كان غارقاً في تفكيره .

[20] I met him once time out of mind .

قابلته مرة منذ زمن بعيد .

[21] On good terms with .

على علاقة طيبة مع .

[22] On bad terms with .

على علاقة سيئة مع .

[23] I want to thank you for being with us .

أريد أن أشكرك لكونك معنا .

[24] Are you the one who has done this ?

أأنت فعلت هذا ؟

[25] You lost both this world and the hereafter .

خسرت الدنيا و الآخرة .

[26] Do what you are commanded .

أفعل ما تؤمر .

[27] What good will it do ?

وما نفع ذلك ؟

[28] Life isn't all business .

الحياة ليست كلها عمل .

[29] Would you mind ?

أتسمح – من فضلك ؟

[30] Would you mind telling me ?

أتسمح بأن تخبرني ؟

[31] Let it all hang out .

لا تخفي شيء .

[32] I feel well today .

أشعر أن صحتي جيدة اليوم .

[33] I think he'll be here shortly .

أظن أنه سيكون هنا قريباً .

[34] It's time to go .

حان الوقت للذهاب .

[35] Turn up the sound .

أرفع أو علي الصوت .

[36] The car ran him over .

دهسته سيارة .

[37] It's all over .

انتهي كل شيء .

[38] Go into the matter .

بحث المسألة .

[39] I saw none .

لم أرى أحد .

[40] None came .

لم يأتي أحد .

[41] Please thank him on my behalf .

من فضلك أشكره نيابة عني .

[42] He put his foot down .

أصر على موقفه .

[43] He got into hot water .

جر على نفسه المتاعب .

[44] He got his deserts in the end .

نال ما يستحقه في النهاية .

[45] Did you or didn't you ?

هل فعلت ذلك أم لا ؟

[46] Till all is blue .

بعد عمر طويل .

[47] It warmed the cockles of my heart .

أمر أثلج صدري .

[48] Don't hedge on the question .

لا تتهرب من الإجابة .

[49] In this connection , I have nothing to say .

ليس عندي ما أقوله بهذا الصدد.

[50] There appears to be nobody here .

يبدو أنه لا يوجد أحد هنا .

[51] What is the matter with him ?

ماذا جرى له ؟

[52]You have no thought of the days to come .

إنك لا تفكر في الأيام القادمة .

[53] I think that's quite clear now .

أعتقد أن الأمر واضح جداً الآن .

[54] I didn't force your hand to sign .

لم أرغمك على التوقيع .

[55] The law must take its course .

القانون يجب أن يأخذ مجراه .

[56] Beyond all dispute .

من غير أدنى شك .

[57] He had a nervous breakdown .

أصيب بانهيار عصبي .

[58] Once upon a time .

في يوم من الأيام .

[59] A few days ago .

منذ بضعة أيام .

[60] I don't know whether I can come or not .

لا أدري إن كنت سأتمكن من الحضور أم لا .

[61] You caught to know better than to do that .

ما كان يجب أن تفعل ذلك .

[62] At your disposal .

تحت تصرفك .

[63] It is abundantly clear .

الأمر واضح وضوحاً شديداً .

[64] We stand in need of help .

إننا بحاجة إلى العون .

[65] I shall keep you only for a few minutes .

سأؤخرك لبضع دقائق .

[66] You have the advantage of me .

أنت تعرف من أنا .

[67] I allow that I was wrong .

اقر بأنني كنت مخطئاً .

[68]We met at the agreed time .

تقابلنا في الوقت المتفق عليه .

[69] He looks blue .

يبدو حزيناً .

[70] You will catch it !

ستنال جزاءك !

[71] I'll make him eat his words .

سأجبره أن يتراجع عن قوله .

[72] You are astir early this morning .

أنت مستيقظ باكراً هذا الصباح .

[73] Please do not equivocate, and give me a direct answer .

من فضلك لا تراوغ ، وأعطني إجابة صريحة .

[74] Babyish behavior .

تصرف صبياني .

[75] Diligence is an important factor of success .

الاجتهاد عامل مهم للنجاح .

[76] Do not judge a person by externals .

لا تحكم على شخص بمظاهره الخارجية .

[77] The idea flashed into my mind .

لاحت الفكرة في عقلي .

[78] Hope still flickered in my breast .

مازال الأمل يختلج في صدري .

[79] He failed me in my need .

خذلني عند حاجتي .

[80] You must be firm with them .

يجب أن تكون حازماً معهم .

[81] The fault is mine .

الغلطة غلطتي .

[82]Carelessness is his greatest fault .

اللامبالاة هي عيبه الأكبر .

[83] From bad to worse .

من سيء إلى أسوء .

[84] We are at issue .

نحن على خلاف .

[85] Truth is often stranger than fiction .

الحقيقة أحياناً أغرب من الخيال .

[86] The situation improved by leaps and bounds .

تحسن الوضع بسرعة فائقة الحد .

[87] At whose door should the blame lie ?

على من يلقى اللوم ؟

[88] I'm balled up .

أنا مشوش .

[89] In weal and woe .

في السراء و الضراء .

[90] I turned white with fear .

امتقع لوني من الخوف .

[91] Don't banter with me .

لا تمزح معي .

[92] Keep your temper .

أحتفظ بهدوء أعصابك .

[93] There now, I was right .

أنت ترى الآن أنني كنت على الحق .

[94] He has no hand in the matter .

لا يد له في الموضوع .

[95] I could make nothing of what he said .

لم أفهم شيئاً مما قال .

[96] I have nothing further to say .

ليس لدي أكثر من ذلك لقوله .

[97] My wife is a barren woman .

زوجتي أمرآة عاقر .

[98] It is no great matter .

ليس بالأمر المهم .

[99] This happened long ago .

حدث هذا من زمن طويل .

[100] Things are well with us .

الأمر معنا على غاية مايرام .

[101] I feel terrible .

أشعر بعدم الارتياح .

[102] He is reliable .

ممكن الاعتماد عليه.

[103] We appreciate your confidence in us .

نقدر ثقتكم بنا .

[104] According to your request .

بناء على طلبكم .

[105] I appreciate your concern .

أشكرك على اتمامك .

[106]Let's hope for the best .

دعنا نأمل خيراً .

[107] Don't be a sucker .

لا تكن غشاشاً .

[108] When did you hit the sack last night?

متى تنام في الليل ؟

[109] Your idea is really red hot .

فكرتك جداً مهمة .

[110] Everything is in the bag. There is nothing to worry about .

كل شي مضمون ، لا يوجد شي لتقلق عليه.

[111] Don't be a chicken .

لا تكن جبان .

[112] I have heard that line a million times .

سمعت هذه القصص مليون مره .

[113] He gave me a cat walk .

مر على مرور الكرام .

[114] It's most kind of you .

هذا لطف منك .

[115] She telephoned a bit earlier .

تلفنت قبل الآن بقليل .

[116] I got canned today at work.

لقد فصلت من عملي اليوم .

[117] Don't get too stressed out .

لا ترهق نفسك .

[118] It seems to be somewhat difficult .

يبدو أنه صعب نوعاً ما .

[119] Would you be permitted to do it ?

أيسمح لك بعمل ذلك ؟

[120] If all goes well .

إذا كل شيء سار علي ما يرام ؟